

**Rallye de l'exposition « Ex-Libris » des Éditions Delcourt**

---

NOM de l'équipe:

Membres de l'équipe:

*Lisez ce questionnaire avant de commencer, vous reconnaîtrez ainsi les informations que vous cherchez lors de votre parcours de l'exposition. Ce parcours peut commencer par n'importe quel panneau. Vous pouvez vous répartir le travail entre vous.*

- 1) Quel est l'auteur écossais adapté en bande dessinée?  
Quel roman a-t-il écrit en 1883?  
Quel est le nom du navire sur lequel embarque son jeune héros?
  
- 2) Quelle oeuvre met en scène des animaux?  
  
Les animaux étaient-ils des personnages dans le roman d'origine?  
Qui a écrit le roman?  
Quel est son genre?  
Sait-on ailleurs dans l'exposition si cet auteur a une autre oeuvre adaptée en B.D. dans cette collection?
  
- 3) Sachant que le suif est de la graisse d'animal ruminant, que désigne « Boule de Suif »?  
Qui a écrit cette nouvelle?  
A quelle époque et où se passe le récit?
  
- 4) Quel est l'un des choix qu'a opéré Loïc Dauvillier, le scénariste d'*Oliver Twist*, pour dessiner ce personnage? Pourquoi?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- 5) Que désignent les mots « Ex-Libris »? A quelle langue appartiennent-ils et que signifient-ils? *Vous consulterez le Dictionnaire Culturel en langue Française d'Alain REY, rangé au rayon des Usuels du CDI.*
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- 6) Quel est le titre de la pièce de théâtre adaptée en bande dessinée?

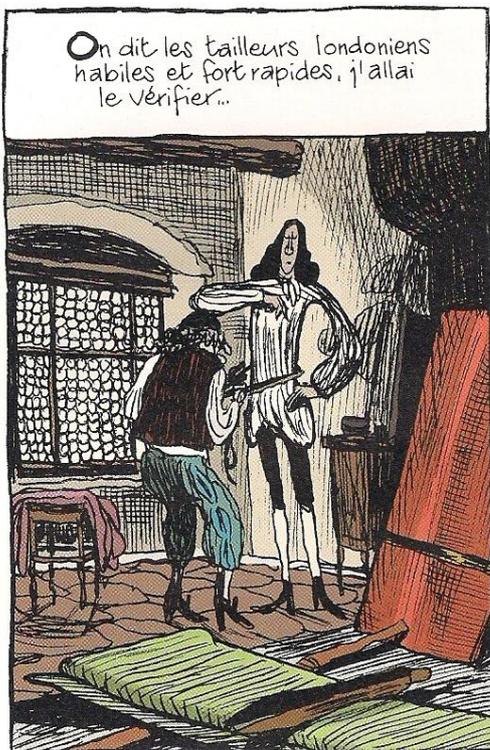
A quelle époque a été écrite l'oeuvre originale?

Quel est le genre théâtral de la pièce: tragique, comique, tragi-comique?

Ce genre est à rattacher à une pratique théâtrale d'un autre pays, la Commedia del Arte. De quel pays s'agit-il?

Quel peintre a inspiré le dessinateur dans la représentation des personnages : Goya, Watteau, Gaspare Diniziani ? (*Demander au professeur à consulter des oeuvres de chaque peintre*).

7) Dans la case ci-dessous, quel personnage est représenté?



Qui l'a inventé?

Résumez en quelques lignes du début de son aventure.

8) L'une des bandes dessinées raconte l'histoire d'un homme qui va mourir. Comment va -t-il mourir?

Qu'a essayé de traduire Stanislas GROS par sa façon de dessiner?

Quel auteur a dénoncé, dès le XIXème siècle, la pratique mise en cause dans cette oeuvre?

Allez au CDI, dans les rayons fictions, et trouvez le titre d'un roman de cet auteur:

**Rallye de l'exposition « Ex-Libris » des Éditions Delcourt**

---

Supports:

Exposition Ex-libris, des Éditions DELCOURT, pour collégiens.

Photographies de tableaux de peintres du XVIIIème siècle: GOYA: Pique Nique ; WATTEAU, les comédiens italiens, ou le petit théâtre italien; DINIZIANI, la Fête de Santa Marta.

Questionnaire élève

Dictionnaire Culturel en langue Française d'Alain REY, page 802, colonne de gauche.

Durée: 1h30

- 1) Quel est l'auteur écossais abordé? STEVENSON  
Quel roman a-t-il écrit en 1883? **L'Ile au Trésor**  
Quel est le nom du navire sur lequel embarque son jeune héros? **L'Hispaniola.**
  
- 2) Quelle oeuvre met en scène des animaux ? **Les enfants du capitaine Grant.**  
Étaient-ils les personnages dans le roman d'origine? **Non.**  
Qui a écrit le roman? **Jules VERNE.**  
Quel est son genre? **Roman d'Aventure.**  
Sait-on ailleurs dans l'exposition si cet auteur a une autre oeuvre adaptée en B.D. dans cette collection? **Oui, le Tour du Monde en 80 jours.**
  
- 3) Sachant que le suif est de la graisse d'animal ruminant, que désigne « Boule de Suif »?  
**« Boule de Suif » désigne une femme forte, une prostituée, qui va se montrer plus patriote que des gens dits respectables pendant la guerre entre la Prusse et la France en 1870/1871.**  
Qui a écrit cette nouvelle ? **Guy de MAUPASSANT**  
A quelle époque et où se passe le récit? **Le récit se passe en 1870-1871, en France en Normandie.**
  
- 4) Quel est l'un des choix qu'a opérés Loïc Dauvillier, le scénariste d' *Oliver Twist*, pour dessiner ce personnage? Pourquoi?  
**Afin que le récit ne soit pas insupportable pour le lecteur, Olivier DELOYE a rendu le personnage de victime qu'est Oliver Twist moins passif, face aux autres, montrés sous un jour méchant.**
  
- 5) Que désignent les mots « Ex-Libris »? A quelle langue appartiennent-ils et que signifient-ils? Vous consulterez le Dictionnaire Culturel en langue Française d'Alain REY, rangé au rayon des Usuels du CDI.  
**Ces mots désignent la collection de bandes dessinées adaptées de romans d'anthologie de la littérature française, aux Éditions Delcourt.**  
**P.802, colonne de gauche, *ex-libris* est issu du latin et veut dire « faisant partie des livres ». En Français, ces noms masculins offrent deux significations: 1-Inscription apposée sur un livre pour en indiquer le propriétaire, et 2- Vignette artistique portant le nom, la devise, les armes de celui qui collectionne des livres.**

•6) Quel est le titre de la pièce de théâtre adaptée en bande dessinée?

• **Le Jeu de l'Amour et du Hasard.**

A quelle époque a été écrite l'oeuvre originale? **Au XVIIIème siècle.**

Quel est le genre théâtral de la pièce: tragique, comique, tragi-comique? **Comique.**

Ce genre est à rattacher à une pratique théâtrale d'un autre pays, la Commedia del Arte. De quel pays s'agit-il? **L'Italie.**

Quel peintre a inspiré le dessinateur dans la représentation des personnages : Goya, Watteau, Gaspare Diniziani ? (Demander au professeur à consulter des oeuvres de chaque peintre). **Watteau.**

•7) Dans la case ci-dessous, quel personnage est représenté.? **Robinson Crusoë.**

Qui l'a inventé? **Daniel DEFOE.**

Résumez en quelques phrases les grandes lignes du début de son aventure.

**Un noble aristocrate, prétentieux , veut parcourir le monde mais échoue sur une île déserte où il survivra pendant des années, seul, coupé des autres hommes.**

•8) L'une des bandes dessinées raconte l'histoire d'un homme qui va mourir.

Comment va-t-il mourir? **Condamné à mort, guillotiné.**

Qu'a essayé de traduire Stanislas Gros par sa façon de dessiner?

**Son dessin tente de traduire l'état d'esprit du condamné, pris dans une sorte de cauchemar morbide (« onirisme », noirceur du trait, têtes de mort, ...)**

Quel auteur a dénoncé, dès le XIXème siècle, la pratique mise en cause dans cette oeuvre?

**Victor HUGO.**

Allez au CDI, dans les rayons fictions, et trouvez le titre d' un roman de cet auteur.